

No. 27589

**MEXICO
and
VENEZUELA**

Agreement on the prevention, control, supervision and suppression of the illicit consumption of and traffic in narcotic drugs and psychotropic substances. Signed at Caracas on 10 July 1989

Authentic text: Spanish.

Registered by Mexico on 25 October 1990.

**MEXIQUE
et
VENEZUELA**

Accord relatif à la prévention, au contrôle, à la surveillance et à la répression de l'utilisation et du trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes. Signé à Caracas le 10 juillet 1989

Texte authentique : espagnol.

Enregistré par le Mexique le 25 octobre 1990.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED MEXICAN STATES AND THE REPUBLIC OF VENEZUELA ON THE PREVENTION, CONTROL, SUPERVISION AND SUPPRESSION OF THE IL-LICIT CONSUMPTION OF AND TRAFFIC IN NARCOTIC DRUGS AND PSYCHOTROPIC SUBSTANCES

The Government of the United Mexican States and the Government of the Republic of Venezuela, hereinafter called the “Contracting Parties”,

Recognizing that the illicit cultivation, production, extraction, manufacture, transformation of and traffic in narcotic drugs and psychotropic substances and the organization, expediting and financing of illicit activities related to such substances and the associated raw materials tend to undermine their economies and endanger the health of their peoples, to the detriment of their socio-economic development, and threaten, in some cases, the security and defence of their States;

Observing the obligations that they have undertaken as Parties to the Single Convention on Narcotic Drugs of 30 March 1961,² as amended by the Protocol of 25 March 1972,³ and to the Convention on Psychotropic Substances of 21 February 1971;⁴

Convinced of the need to adopt additional measures to combat all offences and associated activities connected with the illicit consumption of and traffic in narcotic drugs and psychotropic substances;

Considering the advisability of establishing rigorous control over the production, distribution and marketing of raw materials, including the precursors and essential chemicals used in the illicit manufacture and transformation of narcotic drugs and psychotropic substances;

Interested in establishing direct channels of communication between the competent bodies of the two States and an ongoing and prompt exchange of reliable information on trafficking and related activities, and

Mindful of their constitutional, legal and administrative provisions and the need to respect the rights inherent in the national sovereignty of the two States,

Hereby agree as follows:

Article I

The Contracting Parties undertake to initiate measures, harmonize policies and carry out specific programmes for the control, supervision and suppression of the illicit traffic in narcotic drugs and psychotropic substances and the raw materials used in their manufacture and transformation, in order to help eliminate the illicit

¹ Came into force on 16 February 1990, the date of receipt of the last of the notifications by which the Contracting Parties informed each other of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article XIII.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 520, p. 151; vol. 557, p. 280 (corrigendum to vol. 520, p. 309); vol. 570, p. 346 (procès-verbal of rectification of the authentic Russian text), and vol. 590, p. 325 (procès-verbal of rectification of the authentic Spanish text).

³ *Ibid.*, vol. 976, p. 3.

⁴ *Ibid.*, vol. 1019, p. 175.

production of these substances. Measures shall also be applied with a view to preventing drug consumption and treating and rehabilitating drug addicts.

Article II

For the purposes of this Agreement, the term “narcotic drugs and psychotropic substances” means the drugs and substances listed in the Single Convention on Narcotic Drugs of 1961, as amended by the Protocol of 1972, and the Convention on Psychotropic Substances of 1971, both concluded within the framework of the United Nations, together with any other drug or substance which is considered as such under the national legislation of each Contracting Party.

Article III

The Contracting Parties shall adopt administrative measures to control the dissemination, publication, publicizing and distribution of any subliminal, auditory, printed or audiovisual inducements or messages which might promote traffic in or use of narcotic drugs and psychotropic substances.

Article IV

The Contracting Parties shall intensify and coordinate efforts by the competent national bodies to prevent consumption, suppress traffic, provide treatment and rehabilitation for addicts and control narcotic drugs and psychotropic substances and shall strengthen such bodies by providing human, technical and financial resources for the implementation of this Agreement.

Article V

The Contracting Parties shall adopt administrative measures against the expediting, organization and financing of activities related to the illicit traffic in narcotic drugs and psychotropic substances. They also undertake to implement rigorous supervision of exercise and strict control over the production, importation, exportation, possession, distribution and sale of raw materials, including the precursors and essential chemicals used in the manufacture and transformation of such substances, bearing in mind the quantities needed in each country for medical, scientific, industrial and commercial purposes.

Article VI

The Contracting Parties shall establish direct means of communication regarding detection of ships, aircraft or other modes of transport suspected of illicitly transporting narcotic drugs and psychotropic substances or the associated raw materials, including the precursors and essential chemicals used in the manufacture and transformation of such substances.

The competent authorities of the Contracting Parties shall accordingly adopt such measures as may be considered necessary, in accordance with their national legislation.

Article VII

The Contracting Parties undertake to apprehend and confiscate, in accordance with their national legislation, any air, land or sea transport vehicle used in the traffic, distribution, storage or transport of narcotic drugs and psychotropic sub-

stances, including the precursors and essential chemicals used in the manufacture and transformation of such substances.

Article VIII

The Contracting Parties shall take the necessary administrative steps and shall assist each other in:

(a) Carrying out inquiries and investigations for the purpose of preventing and controlling the acquisition, possession and transfer of assets derived from the illicit traffic in narcotic drugs and psychotropic substances and the associated raw materials, including the precursors and essential chemicals used in the manufacture and transformation of such substances;

(b) Locating and seizing such assets, in accordance with the national legislation of each Contracting Party.

Article IX

The Contracting Parties shall provide the staff of the bodies responsible for suppressing illicit traffic, in particular those connected with air and sea customs offices, with special, ongoing and up-to-date training in conducting investigations, searches and seizures in matters relating to narcotic drugs and psychotropic substances and the associated raw materials, including the precursors and essential chemicals.

Article X

The Contracting Parties shall engage in a prompt exchange of reliable information on:

(a) The national situation and trends in the consumption of and traffic in narcotic drugs and psychotropic substances;

(b) Domestic regulations governing the organization of services for the prevention of drug abuse and the treatment and rehabilitation of drug addicts;

(c) Information concerning the identification of individual traffickers or their associates and their methods of operation;

(d) Granting of permits to import or export raw materials, including the precursors and essential chemicals used in the manufacture and transformation of narcotic drugs and psychotropic substances; the volume of such operations; domestic and foreign sources of supply; trends and projections of illicit use of such products with a view to identifying more easily any purchases for illicit purposes;

(e) Control and monitoring of the distribution and prescription for medical purposes of narcotic drugs and psychotropic substances; and

(f) Scientific advances in the field of drug addiction.

Article XI

With a view to achieving the objectives set out in this Agreement, the Contracting Parties have decided to establish a Joint Commission, composed of representatives of the competent bodies, which in the case of Mexico is the Office of the Attorney General of the Republic, and of the Ministries of Foreign Affairs of both States.

The Joint Commission shall have the following mandate:

(a) To recommend to the Governments relevant measures, which shall be carried out on the basis of close cooperation between the competent services of each Contracting Party;

(b) To evaluate how such measures are carried out and to formulate plans for the coordinated prevention and suppression of the illicit traffic in narcotic drugs and psychotropic substances; and

(c) To submit to the Contracting Parties such recommendations as may be considered appropriate for the better implementation of this Agreement.

The Joint Commission shall be coordinated by the Ministries of Foreign Affairs of the Contracting Parties and shall meet alternately in Mexico and Venezuela at least once a year. Special meetings may be convened through the diplomatic channel.

The Joint Commission may appoint subcommissions to carry out the specific measures provided for under this Agreement and working groups to analyse and study specific topics. The subcommissions and working groups may formulate recommendations or propose measures as they see fit, for the consideration of the Joint Commission.

The results of the Joint Commission's work shall be submitted to the Contracting Parties, through their respective Ministries of Foreign Affairs.

Article XII

The Contracting Parties shall adopt the necessary measures for the rapid processing by their respective judicial authorities of letters of request concerning proceedings which may result from the implementation of this Agreement. Such requirements shall not affect the right of the Contracting Parties to request that the legal documents be transmitted through the diplomatic channel.

Article XIII

1. Each Contracting Party shall notify the other of the completion of the constitutional procedures required for the adoption of this Agreement, which shall enter into force on the date of receipt of the second of these notifications.

2. This Agreement shall remain in force for a period of two years, renewable automatically for periods of the same duration unless one of the Contracting Parties denounces it through the diplomatic channel. The denunciation shall take effect 90 days after the receipt of such notification.

Article XIV

This Agreement may be amended solely by agreement between the Contracting Parties. The amendments shall enter into force as provided for under paragraph 1 of article XIII.

DONE at Caracas, Venezuela, on 10 July 1989.

For the Government
of the United Mexican States:

[*Signed*]

FERNANDO SOLANA
Secretary for Foreign Affairs

[*Signed*]

ENRIQUE ALVAREZ DEL CASTILLO
Attorney General of the Republic

For the Government
of the Republic of Venezuela:

[*Signed*]

ENRIQUE TEJERA PARÍS
Minister for Foreign Affairs

[*Signed*]

LUIS BELTRÁN GUERRA
Minister of Justice